



ΚΥΠΡΙΑΚΟ  
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ



Λευκωσία, 14 Οκτωβρίου 2015

**ΠΡΟΣ:** Όλα τα Μέλη  
**ΘΕΜΑ:** Δημοσίευση Ευρωπαϊκών Προτύπων-CEN & CENELEC

Κύριε,

Σας αποστέλλονται τα πιο κάτω κείμενα που περιλαμβάνουν:

Τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα CEN και CENELEC που εκδόθηκαν τον Σεπτέμβριο 2015 που έχουν υιοθετηθεί ως Κυπριακά. Αποστέλλεται σύμφωνα με τις θεματικές κατηγορίες που πιστεύουμε ότι σας ενδιαφέρουν.

Η Δημοσίευση έχει γίνει την Παρασκευή 9 Οκτωβρίου 2015 /Παράρτημα Τρίτο-Μέρος 1/Αρ. 4897/ΚΔΠ 331/2015, ΚΔΠ 332/2015.

· Τα Διεθνή Πρότυπα που έχουν εκδοθεί από τον Διεθνή Οργανισμό Τυποποίησης μπορείτε να τα δείτε στο ακόλουθο link  
[http://www.iso.org/iso/search/extendedsearchstandards.htm?from\\_js=true&type=adv&displayResult=true&published=on&formKeyword=&title=true&formISO\\_number=&formPart\\_number=&formDocument\\_type=ALL&formSupp\\_type=&formICS=&formStage\\_code=60.60&current\\_stage=true&repost=1&formDate\\_stage=5&formOther\\_date=&formCommittee=&formSub\\_committee=&formSubmit=Search](http://www.iso.org/iso/search/extendedsearchstandards.htm?from_js=true&type=adv&displayResult=true&published=on&formKeyword=&title=true&formISO_number=&formPart_number=&formDocument_type=ALL&formSupp_type=&formICS=&formStage_code=60.60&current_stage=true&repost=1&formDate_stage=5&formOther_date=&formCommittee=&formSub_committee=&formSubmit=Search)

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνείτε με την κα. Δέσποινα Χριστοφόρου Κοτσώνη, Λειτουργό του Κυπριακού Οργανισμού Προτύπων, τηλ: 22-411413, φαξ: 22411433 και στην ηλεκτρονική διεύθυνση: [d.christoforou@cys.org.cy](mailto:d.christoforou@cys.org.cy)

Με εκτίμηση,

Ανδρέας Ανδρέου,  
Αναπλ. Διευθυντής Τμήματος Βιομηχανίας,  
για Γενικό Γραμματέα.

/ΜΚ.

## ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ, ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2002 έως 2012

Γνωστοποίηση βάσει του Άρθρου 5 του Βασικού Νόμου 156(Ι)/2002  
και του Άρθρου 6 του Τροποποιητικού Νόμου 57(Ι)/2011

Με το παρόν γνωστοποιείται ότι βάσει των Άρθρων 5 του βασικού Νόμου 156(Ι) του 2002 και 6 του τροποποιητικού Νόμου 57(Ι)/2011 που ρυθμίζουν τις δραστηριότητες της Τυποποίησης, Διαπίστευσης και Τεχνικής Πληροφόρησης, ο Κυπριακός Οργανισμός Τυποποίησης (CYS) δημοσιεύει ως Κυπριακά πρότυπα τα πιο κάτω Ευρωπαϊκά πρότυπα:

**STANDARDS FROM EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION (CEN)**

<b>01</b>	<b>GENERALITIES. TERMINOLOGY. STANDARDIZATION. DOCUMENTATION</b>
-----------	--

<b>CYS EN Document:</b>	<b>Title</b>	<b>ICS1</b>	<b>Withdrawn</b>
CYS EN ISO 9000:2015	Quality management systems – Fundamentals and vocabulary (ISO 9000:2015)	01.040.03	*

\*Συνύπαρξη με προηγούμενη έκδοση (CYS EN ISO 9000:2005) μέχρι Μάρτιο 2016

<b>03</b>	<b>SERVICES. COMPANY ORGANIZATION, MANAGEMENT AND QUALITY. ADMINISTRATION. TRANSPORT. SOCIOLOGY</b>
-----------	---

<b>CYS EN Document:</b>	<b>Title</b>	<b>ICS1</b>	<b>Withdrawn</b>
CYS EN ISO 9001:2015	Quality management systems - Requirements (ISO 9001:2015)	03.120.10	**

\*\* Συνύπαρξη με προηγούμενη έκδοση (CYS EN ISO 9001:2008 and AC:2009) μέχρι Μάρτιο 2016

<b>13</b>	<b>ENVIRONMENT. HEALTH PROTECTION. SAFETY</b>
-----------	---

<b>CYS EN Document:</b>	<b>Title</b>	<b>ICS1</b>	<b>Withdrawn</b>
CYS EN ISO 14001:2015	Environmental management systems – Requirements with guidance for use (ISO 14001:2015)	13.020.10	***

\*\*\* Συνύπαρξη με προηγούμενη έκδοση (CYS EN ISO 14001:2004 and AC:2009) μέχρι Μάρτιο 2016

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΣΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ/ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΗ ΕΚΔΟΣΗ

CYS EN 13748-2:2004	Terrazzo tiles - Part 2: Terrazzo tiles for external use
	<p><b>The modifications concerned are the following:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- German Title: Terrazzoplatten – Teil 2: Terrazzoplatten für die Verwendung im Außenbereich</li> <li>- DOW: DAV + 21 months = 2006-03-31</li> <li>- 4.2.6, 1st paragraph: Water absorption or</li> <li>- 5.1, Table 6, 7th line, 3rd column: 5.8 respectively 5.9</li> <li>- 5.7.2.1.4: the thickness of the slider is 6,4 mm</li> <li>- ZA.2, Table ZA.2, 3rd column: Class F has to be deleted</li> </ul>

## OCTOBER 2015

ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ, ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2002 έως 2012

Γνωστοποίηση βάσει του Άρθρου 5 του Βασικού Νόμου 156(Ι)/2002  
και του Άρθρου 6 του Τροποποιητικού Νόμου 57(Ι)/2011

Με το παρόν γνωστοποιείται ότι βάσει των Άρθρων 5 του βασικού Νόμου 156(Ι) του 2002 και 6 του τροποποιητικού Νόμου 57(Ι)/2011 που ρυθμίζουν τις δραστηριότητες της Τυποποίησης, Διαπίστευσης και Τεχνικής Πληροφόρησης, ο Κυπριακός Οργανισμός Τυποποίησης (CYS) δημοσιεύει ως Κυπριακά πρότυπα τα πιο κάτω Ευρωπαϊκά πρότυπα:

**STANDARDS FROM EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION (CEN)**

<b>03</b>	<b>SERVICES. COMPANY ORGANIZATION, MANAGEMENT AND QUALITY. ADMINISTRATION. TRANSPORT. SOCIOLOGY</b>
-----------	---

<b>CYS EN Document:</b>	<b>Title</b>	<b>ICS1</b>	<b>Withdrawn</b>
CYS EN 16747:2015	Maritime and port security services	03.080.20	
CYS EN 9101:2015	Quality Management Systems - Audit Requirements for Aviation, Space, and Defence Organisations	03.120.10	S/S CYS EN 9101:2011 =W/D
CYS CEN/TR 16894:2015	Postal services - Quality of delivery: Reforwarding	03.240	

<b>13</b>	<b>ENVIRONMENT. HEALTH PROTECTION. SAFETY</b>
-----------	---

<b>CYS EN Document:</b>	<b>Title</b>	<b>ICS1</b>	<b>Withdrawn</b>
CYS EN ISO 17621:2015	Workplace atmospheres - Short term detector tube measurement systems - Requirements and test methods (ISO 17621:2015)	13.040.30	S/S CYS EN 1231:1996 =W/D
CYS EN 16695:2015	Water quality - Guidance on the estimation of phytoplankton biovolume	13.060.70	
CYS EN 16712-3:2015	Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by fire fighting pumps - Portable foam equipment - Part 3: Low and medium expansion hand-held foam branchpipes PN 16	13.220.10	
CYS EN 16712-2:2015	Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by fire fighting pumps - Portable foam equipment - Part 2: Pick-up tubes	13.220.10	
CYS EN 16712-1:2015	Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by fire fighting pumps - Portable foam equipment - Part 1: Inductors PN 16	13.220.10	
CYS EN ISO 28927-5:2009 /A1:2015	Hand-held portable power tools - Test methods for evaluation of vibration emission - Part 5: Drills and impact drills (ISO 28927-5:2009/Amd 1:2015)	13.160	
CYS EN ISO 16558-1:2015	Soil quality - Risk-based petroleum hydrocarbons - Part 1: Determination of aliphatic and aromatic fractions of volatile petroleum hydrocarbons using gas chromatography (static headspace method) (ISO/FDIS 16558-1:2015)	13.080.10	
CYS CEN ISO/TS 16558-2:2015	Soil quality - Risk-based petroleum hydrocarbons - Part 2: Determination of aliphatic and aromatic fractions of semi-volatile petroleum hydrocarbons using gas chromatography with flame ionization detection (GC/FID) (ISO/TS 16558-2:2015)	13.080.10	
CYS EN ISO 12312-1:2013 /A1:2015	Eye and face protection - Sunglasses and related eyewear - Part 1: Sunglasses for general use (ISO 12312-1:2013/Amd 1:2015)	13.340.20	

CYS EN 16693:2015	Water quality - Determination of organochlorine pesticides (OCP) in whole water samples - Method using solid phase extraction (SPE) with SPE-disks combined with gas chromatography mass spectrometry (GC-MS)	13.060.50	
CYS EN 16694:2015	Water quality - Determination of selected polybrominated diphenyl ether (PBDE) in whole water samples - Method using solid phase extraction (SPE) with SPE-disks combined with gas chromatography - mass spectrometry (GC-MS)	13.060.50	
CYS EN 16691:2015	Water quality - Determination of selected polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) in whole water samples - Method using solid phase extraction (SPE) with SPE-disks combined with gas chromatography mass spectrometry (GC-MS)	13.060.50	
CYS EN ISO 3925:2015	Unsealed radioactive substances - Identification and documentation (ISO 3925:2014)	13.280	
CYS EN ISO 11665-6:2015	Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 6: Spot measurement method of the activity concentration (ISO 11665-6:2012)	13.040.01	

#### **ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΠΡΟΤΥΠΩΝ ΑΠΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ**

CYS EN ISO 10504:2015	Starch derivatives - Determination of the composition of glucose syrups, fructose syrups and hydrogenated glucose syrups - Method using high-performance liquid chromatography (ISO 10504:2013)	Corrective action from CEN 30-09-2015
CYS EN ISO 16672:2015	Ophthalmic implants - Ocular endotamponades (ISO 16672:2015)	Corrective action from CEN 02-09-2015

ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ, ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2002 έως 2012

Γνωστοποίηση βάσει του Άρθρου 5 του Βασικού Νόμου 156(Ι)/2002  
και του Άρθρου 6 του Τροποποιητικού Νόμου 57(Ι)/2011

Με το παρόν γνωστοποιείται ότι βάσει των Άρθρων 5 του βασικού Νόμου 156(Ι) του 2002 και 6 του τροποποιητικού Νόμου 57(Ι)/2011 που ρυθμίζουν τις δραστηριότητες της Τυποποίησης, Διαπίστευσης και Τεχνικής Πληροφόρησης, ο Κυπριακός Οργανισμός Τυποποίησης (CYS) δημοσιεύει ως Κυπριακά πρότυπα τα πιο κάτω Ευρωπαϊκά πρότυπα:

#### **STANDARDS FROM EUROPEAN COMMITTEE FOR ELECTROTECHNICAL STANDARDIZATION (CENELEC)**

#### **ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ/ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ**

<b>ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΤΥΠΟΥ</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ</b>	<b>ΤΡΟΠΟΙΗΣΗ</b>
CYS EN 50367:2012	Railway applications - Current collection systems - Technical criteria for the interaction between pantograph and overhead line (to achieve free access)	abbreviation for High Speed (HS) was missing in Clause 4
CYS EN 50547:2013	Railway applications - Batteries for auxiliary power supply systems	the source of definition 3.1.1 should read "IEC 60050-482:2004, 482-05-10".
CYS EN 60127-7:2013	Miniature fuses -- Part 7: Miniature fuse-links for special applications	(DOP is corrected to mention 2014-01-24 and DOW is corrected to mention 2016-04-24).
CYS HD 60364-7-718:2013	Low-voltage electrical installations -- Part 7-718: Requirements for special installations or locations - Communal facilities and workplaces	title page and in the endorsement notice should actually refer to a Harmonization Document and not to a European Standard
CYS EN 50700:2014	Information technology -Premises distribution access network (PDAN) cabling to support deployment of optical broadband networks	In 3.1.8, delete the abbreviation CPE and in 8.3 and 8.4, replace FprEN 60794-5-10 and FprEN 60794-5-20 by EN 60794-5-10 and EN 60794-5-20.
CYS EN 60794-1-2:2014	Optical fibre cables - Part 1-2: Generic specification - Cross reference table for optical cable test procedures	DOP is corrected

CYS EN 62074-1:2014	Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic WDM devices Part 1: Generic specification	the date of withdrawal is 2015-03-13
CYS EN 60079-31:2014	Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t"	dop date in the foreword has been corrected
CYS EN 55016-4-2:2011 /A1:2014	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling - Measurement instrumentation uncertainty	dop date in the foreword has been corrected
CYS EN 60300-1:2014	Dependability management - Part 1: Guidance for management and application	DOP has been corrected
CYS EN 50465:2015	<b>Correction on title</b> Gas appliances - Combined heat and power appliance of nominal heat input inferior or equal to 70 kW	